



# TỔNG HỢP BIỂN ĐÔNG TUẦN QUA

*(từ 20/1 đến 26/1/2014)*



- Hải quân Trung Quốc tập trận ở Tây Thái Bình Dương
- Trung Quốc tài trợ chương trình thăm dò dầu khí ở Biển Đông
- Philippines nhắc Trung Quốc cần tuân thủ luật pháp quốc tế
- Ngư dân Philippines phớt lờ quy định đánh bắt của Trung Quốc
- Thủ tướng Nhật Bản Shinzo Abe kêu gọi Châu Á kiểm chế quân sự
- Trung-Mỹ tham vấn lần thứ 5 về Châu Á-Thái Bình Dương
- Nhật Bản-Ấn Độ tăng cường hợp tác an ninh

## Động thái của các quốc gia

### + *Trung Quốc:*

**Trung Quốc đưa tàu tuần tra mới ra Biển Đông.** Trung Quốc sẽ triển khai một tàu tuần tra trọng tải 5.000 tấn ra cái gọi là “Thành phố Tam Sa” trên đảo Phú Lâm của Việt Nam và “dàn thiết lập một cơ chế tuần tra thường xuyên để bảo vệ các lợi ích trên biển của đất nước. Đồng thời tiếp tục xây dựng cơ sở hạ tầng trên đảo cũng như một hệ thống chung để chia sẻ các dữ liệu an ninh biển.”

**Trung Quốc tăng cường tuần tra trên không ở Biển Đông.** Cục Hải dương Quốc gia Trung Quốc (SOA) tuyên bố sẽ tiến hành tuần tra thường xuyên trên biển cũng như trên không đối với các đảo mà nước này yêu sách ở Biển Hoa Đông và Biển Đông. Theo đó, SOA ban hành quy chế tuần tra với sự hỗ trợ của camera chụp ảnh, quay video độ phân giải cao từ trên không. Quy chế tuần tra của SOA quy định các đảo quan trọng nhất sẽ được giám sát ít nhất là 2 lần một năm. Máy bay khảo sát cũng sẽ chụp ảnh các đảo không có tranh chấp, cả có người ở và không người ở, ít nhất 1 lần một năm. Bên cạnh đó, máy bay tuần tra sẽ thu thập thông tin về sự phát triển của cơ sở hạ tầng trên các đảo chính trong khu vực Biển Đông mà cái gọi là chính quyền Tam Sa đang quản lý bất hợp pháp.



### **Hải quân Trung Quốc tập trận ở Biển Đông.**

Một biên đội tàu thuộc Hạm đội Nam Hải của Trung Quốc, gồm tàu đổ bộ Trường Bạch Sơn, 2 tàu khu trục Vũ Hán và Hải Khẩu cùng 3 trực thăng, hôm 20/1 xuất phát từ căn cứ hải quân ở Hải Nam ra Biển Đông để diễn tập. Theo giới truyền thông Trung Quốc, cuộc diễn tập này sẽ bao gồm các khoa mục tập trận tại Tây Thái Bình Dương và Đông Ấn Độ Dương. **Trong hai ngày từ 21-22/1**, đội tàu này “đã tuần tra” ở một số khu vực ở quần đảo Hoàng Sa (thuộc chủ quyền của Việt Nam) như **đảo Phú Lâm, đảo Linh Côn, đảo Quang Hòa, đảo Tri Tôn. Đến hôm 25/1**, đội tàu trên kết thúc 3 ngày tập trận và “tuần tra” ở khu vực quần đảo Trường Sa (thuộc chủ quyền của Việt Nam) và tiếp tục tiến về phía Nam. **Sang ngày 26/1**, biên đội tàu này đã tiến hành tuần tra ở gần Bãi cạn James, “Trong nghi lễ tổ chức tại Đá Zengmu, các sĩ



quan và binh sĩ trên tàu thể kiên quyết bảo vệ chủ quyền và quyền lợi biển của đất nước”. Chỉ huy hạm đội ông Jiang Weilie kêu gọi binh sĩ “luôn sẵn sàng chiến đấu, cải thiện năng lực tác chiến giúp Trung Quốc thành cường quốc biển.”

**Trung Quốc biên chế tàu chiến mới cho hải quân.** Sáng 26/1, tại quân cảng ở Sán Đầu, tỉnh Quảng Đông, Trung Quốc đã tổ chức lễ đặt tên, bàn giao tàu hộ vệ mới Type 056 cho Hạm đội Nam Hải. Tàu Yết Dương số hiệu 587 là tàu hộ vệ tên lửa hạng nhẹ thế hệ mới do Trung Quốc tự nghiên cứu, thiết kế, chế tạo, dài 88,9 m, rộng 11,4 m, lượng giãn nước trên 1.300 tấn. Sau khi được bàn giao cho con tàu này chủ yếu tiến hành các nhiệm vụ như tuần tra, cảnh giới, hộ tống và săn ngầm.



**Trung Quốc tài trợ chương trình thăm dò dầu khí ở Biển Đông.** Hôm 28/1, 31 nhà địa chất từ 10 quốc gia, trong đó có 13 người Trung Quốc và 9 người Mỹ, 1 người Đài Loan khởi hành từ Hồng Kông ra Biển Đông để thăm dò

địa chất. Chuyến đi kéo dài 2 tháng, sử dụng tàu khoan thăm dò JOIDES của Mỹ, được Trung Quốc tài trợ chủ yếu. Đây là chuyến đi đầu tiên của chương trình Khám phá đại dương quốc tế 2013 - 2023 (IODP), một nỗ lực nghiên cứu khoa học quốc tế do Mỹ đưa ra vào những năm 1960. Các nhà khoa học cho biết các mẫu đất đá thu thập sẽ tiết lộ quá trình kiến tạo ở Biển Đông, tạo tiền đề lập bản đồ các mỏ dầu khí tự nhiên.

*+ Việt Nam:*

**Phó Thủ tướng Phạm Bình Minh phát biểu tại Hội nghị Davos.** Phát biểu trong phiên họp “Tái định hình ASEAN và các tác động đối với tăng trưởng tại Đông Á” ngày 24/1, Phó Thủ tướng, Bộ trưởng Ngoại giao Phạm Bình Minh cho rằng, cùng với các đối tác bảo đảm môi trường thuận lợi cho triển khai và hoàn thành các mục tiêu liên kết và hội nhập, ASEAN cần giữ vững đoàn kết, nâng cao trách nhiệm chung và phát huy vai trò trung tâm trong xử lý các vấn đề chiến lược, nhất là liên quan đến hòa bình, an ninh và ổn định ở khu vực. ASEAN phải tiếp tục là lực lượng chủ đạo trong ứng phó với các thách thức đặt ra, trong đó có vấn đề Biển Đông. Việt Nam cùng các nước ASEAN ủng hộ giải quyết các tranh chấp bằng biện pháp hòa bình, kiềm chế, không sử dụng vũ lực, tuân thủ luật pháp quốc tế, trong đó có UNCLOS 1982, triển khai đầy đủ DOC, sớm tiến tới COC.

+ *Philippines:*



**Philippines nhắc Trung Quốc cần tuân thủ luật pháp quốc tế.** Trước kế hoạch tuần tra thường xuyên trên Biển Đông của Trung Quốc, Phát ngôn viên Bộ Ngoại giao Philippines ông Raul Hernandez hôm 22/1 cho biết, “Theo luật pháp quốc tế, bao gồm UNCLOS, vùng đặc quyền kinh tế (EEZ) của Trung Quốc không thể vượt quá phạm vi 200 hải lý tính từ đại lục Trung Quốc và đảo Hải Nam. Các quốc gia ven biển có quyền chủ quyền đối với vùng EEZ của họ. Theo luật quốc tế, có khu vực biển cả ở Biển Đông không thuộc chủ quyền của quốc gia nào.”

**Ngư dân Philippines phớt lờ quy định đánh bắt của Trung Quốc.** Bộ trưởng Quốc phòng Philippines ông Voltaire Gazmin hôm 24/1 cho biết, ngư dân Philippines vẫn tiếp tục đánh bắt ở Biển Đông, ví dụ như tại bãi cạn Scarborough, bất chấp quy định đánh bắt mới của Trung Quốc.

Các hoạt động của ngư dân Philippines diễn ra bình thường mà không có tàu quân sự hộ tống.

**Philippines tăng cường sức mạnh của không quân.** Bộ Quốc phòng Philippines sẽ xây dựng hai căn cứ không quân mới nhằm tăng cường khả năng phòng thủ và tìm kiếm cứu nạn trên biển của lực lượng vũ trang nước này ở Biển Đông và vùng biển Sulu. Hai căn cứ mới, phục vụ cho Lực lượng Không quân Philippines (PAF), có tổng giá trị là 149 triệu Peso và xây dựng tại 2 thành phố là Puerto Princesa, thuộc thủ phủ tỉnh Palawan và thành phố Sanga-Sanga thuộc tỉnh Tawi-Tawi. PAF cũng dự kiến sẽ tiếp nhận những máy bay chiến đấu và trực thăng mới.

+ *Nhật Bản:*

**Thủ tướng Nhật Bản Shinzo Abe kêu gọi Châu Á kiềm chế quân sự.** Phát biểu tại Diễn đàn Kinh tế Thế giới (WEF) tại Davos, Thụy Sĩ ngày 22/1, Thủ tướng Nhật Shinzo Abe cho rằng, “Chúng ta phải hạn chế việc mở rộng quân sự ở Châu Á. Nếu không, sẽ không thể kiểm soát được. Nếu hòa bình và ổn định ở Châu Á bị tác động, ảnh hưởng của nó với toàn thế giới là rất lớn. Lợi ích tăng trưởng kinh tế ở Châu Á không nên lãng phí vào việc mở rộng sức mạnh quân sự. Chúng tôi đã cam kết không bao giờ gây chiến tranh nữa. Chúng tôi luôn mong muốn thế giới được hòa bình. Chính sự tin cậy, chứ không phải căng thẳng, đóng vai trò quan trọng đối với hòa bình và thịnh vượng ở Châu Á cũng như

phần còn lại của thế giới. Điều này chỉ có thể đạt được thông qua đối thoại và các quy định luật pháp quốc tế chứ không phải thông qua vũ lực hoặc sự cưỡng ép.”

+ *Mỹ*:



**Đô đốc Mỹ: “Singapore quan trọng trong chiến lược trở lại Châu Á của Mỹ”.** Trong cuộc họp báo ngày 22/1 nhân chuyến thăm Singapore từ 20-22/1, Tư lệnh Hạm đội Thái Bình Dương của Mỹ, Đô đốc Harry Harris, khẳng định: ”Singapore là một phần quan trọng trong chiến lược tái cân bằng ở châu Á của Mỹ. Washington rất coi trọng thiết lập quan hệ lâu dài với Singapore, trước hết vì ảnh hưởng của nước này trong ASEAN góp phần quan trọng đối với sự ổn định ở khu vực Biển Đông.” Ông Harris đánh giá Singapore có lực lượng hải quân mạnh và sự hợp tác trên biển giữa quân đội hai nước là dựa trên thực lực tương đồng. Liên quan đến tranh chấp Biển Đông, ông Harris cho biết Mỹ hy vọng các bên liên quan có thể giải quyết vấn đề thông qua biện pháp hòa bình.



## Quan hệ các nước

**Trung-Mỹ tham vấn lần thứ 5 về Châu Á-Thái Bình Dương.** Ngày 22/1, Trợ lý Ngoại trưởng Mỹ phụ trách khu vực Đông Á và Thái Bình Dương ông Daniel Russel và Trợ lý Ngoại trưởng Trung Quốc Trịnh Trạch Quang đồng chủ trì vòng Tham vấn Trung-Mỹ lần thứ 5 về các vấn đề châu Á-Thái Bình Dương tại thủ đô Bắc Kinh. Thứ trưởng Ngoại giao Mỹ William Burns cũng đồng hành cùng ông Russel trong chuyến công du Trung Quốc từ ngày 21-23/1. **Thông cáo của Đại sứ quán Mỹ tại Bắc Kinh hôm 23/1 cho biết**, trong các cuộc gặp với giới chức cấp cao Trung Quốc, Thứ trưởng Ngoại giao Mỹ William Burns đã “nhấn mạnh tầm quan trọng của việc các bên tránh tiến hành các hoạt động đơn phương nhằm khẳng định yêu sách trên biển và Trung Quốc cần hợp tác mang tính xây dựng với các nước láng giềng để giảm bớt căng thẳng ở Biển Đông và Biển Hoa Đông.”

**Mỹ quan ngại về căng thẳng Trung - Nhật.** Phát biểu trong cuộc họp báo hôm 23/1 tại Lầu Năm Góc, Đô đốc Samuel Locklear, Tư lệnh Bộ chỉ huy Thái Bình Dương của Mỹ, cho biết, “Tôi rất lo ngại vì bất cứ khi nào có hai cường quốc về kinh tế, quân sự có bất đồng nhưng chưa thể đối thoại cũng như không có biện pháp ngoại giao rõ ràng để giải quyết tình hình thì nguy cơ

tính toán sai lầm ngày càng tăng”. Theo ông Locklear, vai trò của Mỹ là tiếp tục khuyến khích các bên kiềm chế và hy vọng sẽ có đối thoại ngoại giao và một giải pháp cho vấn đề.



**Nhật Bản-Ấn Độ tăng cường hợp tác an ninh.** Thủ tướng Nhật Bản ông Shinzo Abe có chuyến thăm hai ngày (25-27/1) tới Ấn Độ. Ngày 25/1, tại Niu Đê-li, Thủ tướng Ấn Độ ông Manmohan Singh đã hội đàm với Thủ tướng Nhật Bản Shinzo Abe. Tuyên bố chung sau đó cho biết hai nhà lãnh đạo “khẳng định quyết tâm tăng cường hơn nữa hợp tác quốc phòng song phương.” Hai bên cũng tăng cường hoạt động tập trận chung trên biển với tần suất nhiều hơn. **Với tư cách khách mời**, Thủ tướng Nhật Bản Shinzo Abe đã tham dự lễ duyệt binh chào mừng ngày Quốc khánh của Ấn Độ cùng với Tổng thống Ấn Độ Mukherjee hôm 26/1.

## Phân tích và đánh giá



### “Căng thẳng đang gia tăng ở Biển Đông?”

của *Carl Thayer*. Ngày 29/11/2013, tức chỉ 6 ngày sau khi Bộ Quốc phòng Trung Quốc tuyên bố thiết lập Vùng Nhận diện Phòng không (ADIZ) trên Biển Hoa Đông, chính quyền tỉnh Hải Nam đã âm thầm ban hành quy định đánh bắt cá mới trên Biển Đông. Quy định đưa ra vào ngày 3/12/2013 và có hiệu lực từ ngày 1/1/2014. Động thái này có thể tác động xấu đến các cuộc họp được lên lịch từ trước giữa quan chức của ASEAN và Trung Quốc về Bộ Quy tắc Ứng xử trên Biển Đông. Không chỉ vậy, nó còn gây ra căng thẳng giữa Trung Quốc với Malaysia, Philippines và Việt Nam, bởi ngư dân của các nước này thường hoạt động tại vùng biển mà quy định mới của tỉnh Hải Nam áp dụng. Đồng thời, chính quyền tỉnh Hải Nam có thể thực thi một cách chọn lọc quy định mới này, ví dụ như họ có thể sẽ nhắm vào các ngư dân Philippines hoạt động ở khu vực mà đường chín đoạn chồng

lấn với vùng EEZ của Philippines để trả đũa việc Manila kiện Bắc Kinh lên Tòa Trọng tài của Liên Hợp Quốc. Các quy định này cũng đi ngược lại những gì mà Việt Nam và Trung Quốc đã đạt được vào năm ngoái trong chuyến thăm của Thủ tướng Lý Khắc Cường tới Hà Nội. Hai nước đã nhất trí thiết lập một đường dây nóng giữa hai bộ nông nghiệp của mình để giải quyết các sự cố về nghề cá. Bắc Kinh thậm chí còn ca ngợi chuyến thăm là một bước đột phá trong quan hệ Việt-Trung bởi hai bên đã thiết lập được ba nhóm công tác chung để lên kế hoạch về các lĩnh vực hợp tác trên biển. Động thái mới nhất này của Trung Quốc là dấu hiệu cho thấy nước này sẽ tiếp tục sử dụng “cơ sở pháp lý” để biện minh cho việc hành xử cứng rắn với ngư dân của các nước khác tại vùng biển tranh chấp. Việc đưa ra các quy định này buộc các quốc gia khác phải phản bác lại cơ sở pháp lý trong các yêu sách của Trung Quốc, từ đó vô tình “đá quả bóng” vào chân Trung Quốc, buộc họ phải thừa nhận sự tồn tại các yêu sách của nước này tại Biển Đông.



### “Bước khởi đầu đầy hứa hẹn cho Myanmar?”

của *Simon Tay*. Myanmar đã bắt đầu trên cương vị Chủ tịch ASEAN một cách đầy hứa hẹn, khả quan. Cuộc họp đầu tiên của các bộ trưởng ngoại giao tại Bagan tháng này là



một cuộc họp nhỏ, dự kiến chỉ là cuộc gặp không chính thức và không mang nhiều ý nghĩa. Tuy nhiên, một bản tuyên bố ngắn gọn đáng chú ý về Biển Đông - vấn đề gây tranh cãi nhất trong vài năm trở lại đây của ASEAN - đã được đưa ra. Bản tuyên bố kêu gọi các quốc gia giải quyết tranh chấp bằng biện pháp hòa bình theo những cách thức phù hợp với luật quốc tế, trong đó có Công ước của Liên Hợp Quốc về Luật Biển năm 1982. ASEAN cũng kêu gọi các bên kiềm chế trong các hành động của mình. Trong bối cảnh xảy ra những vụ việc gần đây, những lời kêu gọi như vậy không hẳn là vô nghĩa. Gần đây, Bắc Kinh đã đưa ra quy định mới buộc các tàu đánh cá của các quốc gia khác cần phải có sự đồng ý của Trung Quốc mới được quyền đánh cá tại một số khu vực thuộc Biển Đông – yêu cầu này đã bị phía Philippines và Việt Nam phản đối. Bên cạnh đó tranh chấp Trung-Nhật về quần đảo Senkaku/Điếu Ngư đang diễn ra căng thẳng với việc Trung Quốc tuyên bố thiết lập khu nhận diện phòng không. Tuyên bố của ASEAN lần này vẫn giống với các nguyên tắc về giải quyết tranh chấp, tránh việc đứng về một bên nào cụ thể. Tuy nhiên, việc Myanmar chỉ đạo cuộc họp để ra được một tuyên bố như vậy là một tín hiệu đáng mừng. Hai năm trước, khi Campuchia giữ ghế Chủ tịch ASEAN, nước này đã chịu khuất phục trước những áp lực để không đề cập đến vấn đề Biển Đông. Lần này, có nhiều lý do để tin tưởng rằng Myanmar sẽ đảm đương tốt cương vị Chủ tịch ASEAN. Tuy nhiên, cho dù

Myanmar có làm tốt nhiệm vụ của mình khi lần đầu tiên đảm nhiệm vị trí này, họ cần phải có sự hợp tác từ các nước khác. Một vài quốc gia ASEAN như Indonesia đang phải đối mặt với cuộc bầu cử tổng thống, và một vài quốc gia khác đang đối mặt với áp lực trong nước. Tuy nhiên, các nước khác có thể giúp đỡ Myanmar, với tư cách như những người láng giềng và những người bạn, để ASEAN có thể hành động như một tập thể đoàn kết và mang lại lợi ích cho khu vực.



**“Mỹ cần làm gì để đối phó với sự bành trướng của Trung Quốc?”** của *Dean Cheng*. Thứ nhất, Mỹ cần phải tăng cường sự hiện diện ngoại giao. Ngoại trưởng Hilary Clinton đã không đề cập trực tiếp tới “chiến lược xoay trục Châu Á” trong năm đầu tiên ở nhiệm sở, tuy nhiên rõ ràng bà Clinton đã thực hiện một chính sách như vậy, với việc thường xuyên tới thăm khu vực và tiếp xúc với nhiều nhà lãnh đạo khác nhau. Ngược lại, Ngoại trưởng John Kerry có vẻ như đang thờ ơ với khu vực. Nếu chiến lược



xoay trục Châu Á muốn thành công, thì nó cần phải được giới lãnh đạo cấp cao dành một sự quan tâm rõ ràng, đơn cử như Mỹ nên thường xuyên tiến hành các chuyến thăm viếng và tham vấn của các Ngoại trưởng, Bộ trưởng Quốc phòng và Bộ trưởng Tài chính đến khu vực này. *Thứ hai*, Mỹ cần tăng cường các chương trình ngoại giao công khai. Trong khi các Viện Khổng Tử đang nở rộ trên khắp thế giới, thì các chương trình của Mỹ nhằm hướng tới cộng đồng, trong đó bao gồm các chương trình truyền thông và phổ biến thông tin lại chưa thật sự có hiệu quả. Trong bối cảnh các quốc gia tại khu vực không đặt niềm tin vào Trung Quốc, đây là cơ hội dành cho ngoại giao của Mỹ. *Thứ ba*, cần thúc đẩy tự do thương mại tại Châu Á. Hiệp định Đối tác Thương mại xuyên Thái Bình Dương (TPP) sẽ thiết lập một khu vực tự do thương mại rộng lớn trải dài ra cả hai phía của Thái Bình Dương, trong đó bao gồm những nền kinh tế lớn như Hàn Quốc, Nhật, Mỹ. Các cuộc đàm phán đang diễn ra nhưng vẫn đang ở tốc độ chậm. Thiết lập một khu vực TPP thực sự tự do sẽ tạo lợi thế cho chính sách thương mại và đối ngoại của Chính quyền Mỹ. *Thứ tư*, cần duy trì an ninh khu vực. Việc cắt giảm ngân sách đã có tác động tới sự tín nhiệm của khu vực dành cho Mỹ. An ninh của Mỹ cần phải có sự đảm bảo từ một nền kinh tế ổn định - tuy nhiên cải thiện kinh tế không thể đi đôi với việc tầm ảnh hưởng an ninh của Mỹ bị suy giảm. *Thứ năm*, cần nhắc lại việc mời Trung Quốc tham dự cuộc tập trận RIMPAC. Việc mời

PLA tham dự cuộc diễn tập quân sự đa phương RIMPAC mà không đi kèm điều kiện Mỹ sẽ có cơ hội tham gia các cuộc diễn tập quân sự của phía Trung Quốc sẽ khiến Trung Quốc thấy rằng Mỹ đang quá mong muốn hợp tác với Bắc Kinh. Ngoài ra, trong bối cảnh vụ việc tàu USS Cowpens mới diễn ra, điều này có thể sẽ khiến Trung Quốc nhận ra rằng ngay cả những hành vi nguy hiểm do họ gây ra cũng không mang lại hậu quả nghiêm trọng. Trong bối cảnh Bắc Kinh ngày càng quyết đoán, Mỹ cần phải thể hiện rõ với Trung Quốc và các đồng minh của mình rằng họ sẽ duy trì sự hiện diện đáng kể, đáng tin cậy trong khu vực và điều này không chỉ là những lời nói suông. Hơn nữa, với việc sức mạnh kinh tế của Trung Quốc đang ngày càng trở nên rõ ràng, Mỹ cần phải nhận ra rằng các phản ứng của mình không nên chỉ gói gọn trong các biện pháp quân sự đơn thuần mà phải bao gồm đầy đủ các biện pháp ngoại giao và kinh tế.



**“Năm 2014: Căng thẳng Nhật - Trung tiếp tục nóng?”** của *Shihoko Goto*. Mới đây, Tokyo

quyết định tăng thêm chi tiêu quân sự lên 239 tỉ USD trong 5 năm tới, cùng với đó là một chiến lược an ninh quốc gia 10 năm. Đây là dấu hiệu rõ ràng nhất thể hiện rằng nước này rất nghiêm túc trong việc củng cố khả năng quốc phòng để đối phó với một Trung Quốc đang trỗi dậy về kinh tế và quân sự. Được ông Abe mô tả là “hoà bình chủ động”, kế hoạch quốc phòng mới nhất của Nhật tập trung vào việc tăng cường năng lực trên biển, bao gồm tăng cường số lượng tàu khu trục từ 7 lên 54 chiếc. Sáu tàu ngầm mới cũng sẽ được thêm vào hạm đội hiện tại gồm 16 chiếc, cùng với 20 máy bay chiến đấu mới... tất cả nhằm cải thiện năng lực của Tokyo trong vùng biển đang tranh chấp. Tại sao Nhật lại cảm thấy cần phải củng cố sức mạnh quốc phòng cho dù hiện tại, hiến pháp không cho phép khả năng tấn công quân sự? Câu trả lời là để đối phó lại việc Trung Quốc liên tục tăng chi tiêu quân sự ở mức hai con số trong thời gian dài, cùng với hành động quyết đoán sẵn sàng thể hiện sức mạnh. Hiện tại, những căng thẳng địa chính trị chỉ có ảnh hưởng giới hạn đến thị trường tài chính khu vực. Nhưng căng thẳng leo thang có thể không chỉ tác động tới thương mại song phương giữa các nước có liên quan, nó sẽ xói mòn lòng tin - yếu tố cần thiết với Nhật Bản khi họ cố gắng phục hồi sau hai thập niên trì trệ kinh tế. Nhật Bản có thể vượt qua thách thức, hay thậm chí ngăn chặn sự cố vượt ngoài tầm kiểm soát hay không - điều đó sẽ không chỉ xác định vị thế của

Tokyo trong 2014 mà còn xác định tương lai của họ trong những năm tới./.

*Thực hiện: Đinh Tuấn Anh*

*Vũ Quang Tiệp*